



EGLISE EVANGÉLIQUE MENNONITE DU SONNENBERG
EVANGELISCHE MENNONITEN GEMEINDE SONNENBERG

LETTRE COMMUNAUTAIRE

GEMEINDEBRIEF



2021

Mars / März

Avril / April

N° / Nr. 243

BUREAU / BÜRO

■ Co-présidente / Präsidentin Doris Willi-Gerber	032 954 19 28	dwilligerber@gmail.com
■ Co-président / Präsident Martin Gyger	032 487 67 21	mgygerwitt@bluewin.ch
■ Caissière / Kassiererin Priska Sprunger 079 214 49 34 ou 032 955 11 58		ep-sprunguer@bluewin.ch
■ Secrétariat / Sekretariat Carine et Pascal Geiser	078 664 84 92	carine.pascal.geiser@hispeed.ch

EQUIPE PASTORALE / PASTORALTEAM

Valentin dos Santos	079 936 97 75	valentin.dossantosgraber@gmail.com
Michel Ummel 079 533 76 86 /	032 487 64 33	mmummel@bluewin.ch
Ute Schneider Boegli	032 487 31 15	ute.schneiderboegli@bluewin.ch
Paul Gerber	032 955 11 74	p.gerber-loosli@bluewin.ch
Isabelle Geiser	079 796 10 63	isabelle@lesmottes.ch
Marie-Noëlle Yoder	076 466 59 10	mn.yoder@bienenberg.ch
Nelly Gerber-Geiser (im Ruhestand)	032 487 31 74	n.gerber-geiser@bluewin.ch
Res Zaugg (im Ruhestand)	032 487 46 59	rmzaugg@bluewin.ch

DIACONIE / DIAKONIE

■ Marlyse Gerber	032 955 11 74	lisa.gerber-loosli@bluewin.ch
■ Groupe de visite aux malades / Krankenbesuchsgruppe Hans-Peter Habegger	032 489 10 78	

BÂTIMENTS / GEBÄUDE

Armin Gyger	032 487 52 34	fam.gyger@bluewin.ch
-------------	---------------	----------------------

INFORMATION-COORDINATION / INFORMATION-KOORDINATION

Cindy Sommer	076 251 21 86	sommer_cindy@yahoo.com
--------------	---------------	------------------------

MUSIQUE / MUSIK

■ Verantwortliche für die Musik im Gottesdienst Liliane Gerber	032 487 64 84	lilianegerber11@bluewin.ch
--	---------------	----------------------------

GASTRO TEAM

Nathalie Gyger	032 487 52 34	fam.gyger@bluewin.ch
Margrit Ummel	032 487 64 33	margrit.ummel@bluewin.ch

■ COMPTE BANCAIRE DE LA COMMUNAUTÉ / BANKKONTO DER GEMEINDE

Eglise Evang. Mennonite du Sonnenberg/Evang. Mennonitengemeinde Sonnenberg 2720 Tramelan / IBAN : CH46 0900 0000 2501 2487 6

Avez-vous déjà pris le temps de considérer tout ce que vous n'avez pas accompli dans votre vie parce que vous avez eu peur de vous lancer ? Tout ce que vous n'avez pas dit ou pas fait par peur d'échouer, d'être mal compris·e, d'être jugé·e. Parfois, la peur a cela d'utile qu'elle nous empêche de faire ou dire des choses qu'on pourrait regretter. Mais on ne va pas se mentir, la peur nous accorde aussi bien souvent le confort de ne pas trop prendre de risque.

C'est sans doute parce qu'ils n'avaient pas peur de se lancer que Paul et ses compagnons se sont mis en marche sans vraiment savoir où ils allaient dans un récit du livre des Actes (Actes 16.6-10). Ils sont empêchés d'aller à un endroit par le Saint-Esprit alors ils tentent une autre direction. Mais non, « l'Esprit de Jésus ne leur permit pas ». Qu'à cela ne tienne, ils se mettent en route dans une autre direction. D'aucuns pourraient dire qu'ils auraient mieux fait de demander à Dieu dans la prière où aller, pour éviter de perdre du temps. On peut aussi se dire qu'ils ont eu raison de se lancer plutôt que d'attendre une certitude. Il y a sans doute un équilibre à trouver entre la prière et l'action. Une chose est sûre, le bateau qui ne quitte pas le port ne va nulle part.

Il me semble que dans ce monde sans cesse en mouvement, l'immobilisme ne devrait pas être la meilleure des options pour les disciples de Jésus. Il faut parfois avoir le courage de prendre ses responsabilités et d'essayer. Notre société a fait des échecs quelque chose qu'il faut à tout prix éviter. C'est mal vu d'échouer.

La communauté devrait être un lieu d'exercice propice pour s'essayer et pourquoi pas se découvrir des talents. Un lieu où l'on expérimente le fait que ce n'est pas grave d'échouer.

Nous nous réjouissons d'entendre cette année quatre nouvelles prédictrices qui ont relevé le défi de participer à une formation à la prédication proposée par le Bienenberg (Mélanie Gullotti, Louise Gullotti, Sarah Eyer et Élise Bassin). Certaines peut-être se découvriront un don pour la prédication et recommenceront, d'autres peut-être se diront que ce n'était pas pour elles. L'essentiel n'est-il pas d'essayer en comptant sur un retour bienveillant et honnête des autres ?

EDITORIAL

Dieu a placé en chacun.e de nous un potentiel, des talents, des ambitions. Qu'en faisons-nous ? Préférons-nous les enterrer ou sommes-nous prêts à essayer de les faire fructifier, comme dans la parabole des talents en Matthieu 25.14-30 ?

Quels risques pourrais-je prendre dans ma vie personnelle ou communautaire (projets, relations, etc.) ? Quel fruit est-ce que cela pourrait porter ? Qu'est-ce qui m'empêche de me lancer ?

Dans la lignée de notre thème annuel (la confiance), puisse cette année être l'occasion pour chacun.e de se lancer avec confiance. Confiance en notre Père, qui veille, confiance en les autres, qui veulent notre bien et confiance en nous, en nos capacités.

Valentin dos Santos

LEITARTIKEL

Habt ihr euch jemals die Zeit genommen, über all das nachzudenken, was ihr in eurem Leben nicht erreicht habt, weil ihr Angst hattet, den Schritt zu wagen? Alles, was ihr nicht gesagt oder getan habt, weil ihr Angst hattet, zu versagen, missverstanden zu werden, verurteilt zu werden? Manchmal ist Angst nützlich, weil sie uns davon abhält, Dinge zu tun oder zu sagen, die wir bereuen könnten. Aber seien wir ehrlich, Angst liefert oft auch das Argument, unsere Komfortzone nicht zu verlassen.

Offenbar hatten Paulus und seine Gefährten keine Angst den Schritt zu wagen und sich auf eine ungewisse Reise ohne klares Ziel zu begeben (Apg. 16, 6-10). Der Heilige Geist hinderte sie in eine bestimmte Richtung zu gehen, also schlügen sie einfach eine andere ein. Nein doch, "der Geist Jesu liess es ihnen nicht zu", macht nichts gehen wir einfach woanders hin. Manche würden sagen, dass es besser gewesen wäre, Gott im Gebet zu fragen, wohin sie gehen sollten, um keine Zeit zu verschwenden. Aber man könnte auch sagen, dass es richtig war, den Sprung zu wagen, anstatt auf eine Gewissheit zu warten. Zweifellos muss ein Gleichgewicht zwi-

schen Gebet und Taten gefunden werden. Eines ist sicher: Das Schiff, das den Hafen nicht verlässt, fährt nirgendwo hin.

*Ich denke, dass in dieser sich ständig verändernden Welt Unbeweglichkeit nicht die beste Option für die Nachfolger*innen Jesu sein sollte. Manchmal muss man den Mut haben, Verantwortung zu übernehmen und es versuchen. Unsere Gesellschaft hat Misserfolge zu etwas gemacht, das um jeden Preis vermieden werden muss. Scheitern ist verpönt.*

Die Gemeinde sollte ein guter Ort sein, um sich auszutesten und warum nicht Talente zu entdecken. Ein Ort, an dem man die Erfahrung macht, dass es okay ist, zu scheitern.

Wir freuen uns, dieses Jahr vier neue Predigerinnen zu hören. Sie haben die Herausforderung angenommen und sich an einem Predigtkurs vom Bienenberg weitergebildet (Mélanie Gullotti, Louise Gullotti, Sarah Eyer und Élise Bassin). Vielleicht entdecken die einen eine Gabe für das Predigen und machen es vermehrt, andere sagen vielleicht, dass es nichts für sie ist. Wesentlich ist es doch, es zu versuchen und dabei auf eine wohlwollende und ehrliche Reaktion der anderen zu hoffen.

Gott hat in uns alle ein Potenzial, Talente und Ambitionen gelegt. Was machen wir damit? Ziehen wir es vor, sie zu verdecken, oder sind wir bereit, zu versuchen, sie Früchte tragen zu lassen, wie im Gleichnis von den Gaben in Matthäus 25,14-30?

Welche Risiken könnte ich in meinem persönlichen Alltag oder in meinem Gemeindeleben eingehen (Projekte, Beziehungen, etc.)? Welche Früchte könnte es tragen? Was hält mich davon ab, den Schritt zu wagen?

In Anlehnung an unser Jahresthema (Vertrauen) möge dieses Jahr für uns alle eine Gelegenheit sein, den Sprung mit Zuversicht zu wagen. Vertrauen in unseren Vater, der über uns wacht, Vertrauen in andere, die uns nur Gutes wollen und Vertrauen in uns, in unsere Fähigkeiten.

Valentin dos Santos

ÉCHOS DU CONSEIL

- L'Assemblée des membres du printemps est repoussée à une date ultérieure. Les votations les plus importantes seront faites par écrit : Compte et bilan 2020, budget 2021 et l'engagement de Marie-Noëlle Yoder à 20% dès le 1^{er} avril.
Des informations concernant les votations par écrit vont suivre.
- Une demi-journée du Conseil a eu lieu le 20.02.2021 en petits groupes et par Zoom. Nous avons parlé de la maison de jeunesse, et de la suite la concernant.
- Les cultes auront lieu au Jean Guy à partir du mois de mai.
- Il n'y aura pas de Sainte-Cène durant la période Mars / Avril.
- Le Conseil et l'équipe pastorale réfléchissent concernant la présence en ligne de l'église après la pandémie.

ECHOS AUS DEM VORSTAND

- Die Mitgliederversammlung vom Frühling wird auf später verschoben. Die wichtigsten Abstimmungen werden in schriftlicher Form stattfinden: Konten und Bilanz 2020, Budget 2021 und die Anstellung von Marie-Noëlle Yoder zu 20% ab 1. April.
Informationen betreffend der schriftlichen Abstimmung werden folgen.
- Ein halber Vorstandstag fand am 20.02.2021 in kleinen Gruppen per Zoom statt. Wir arbeiteten vor allem an Lösungen für das Jugendhaus.
- Ab Mai finden die Gottesdienste in Jean Guy statt.
- In den Monaten März/April wird keine Abendmahlfeier stattfinden.
- Wie présent wird unsere Gemeinde nach der Pandemie im Internet sein? Darüber denkt der Vorstand und die équipe pastorale nach.

Aube pascale 2021 à Bellelay, dimanche 4 avril 2021, dès 6h00

En raison du coronavirus, nous pourrons suivre dès 6 heures du matin une célébration enregistrée à Bellelay. Merci de vous brancher sur le site internet du Sonnenberg comme pour un culte.

<https://www.menno-sonnenberg.ch/>

Joyeuses Pâques, le Christ est réellement ressuscité, il est vivant !

Culte missionnaire 28 mars 2021 / Missionsgottesdienst 28. März 2021

avec / mit Max Wiedmer, SMM

Nous nous réjouissons de la visite de **Max Wiedmer**, responsable du SMM, qui travaille en étroite collaboration avec le MCC.

Après le culte, vente de soupe à emporter en faveur du projet COVID-19 du MCC. Vous pouvez amener vos contenants. Possibilité de livraison, inscription chez Margrit Ummel.

*Wir freuen uns auf den Besuch von unserem Geschäftsleiter der Schweizerische Mennonitische Mission (SMM) **Max Wiedmer**. Er arbeitet eng mit dem MCC (Mennonite Central Comitee) zusammen.*

Anschliessend des Gottesdienstes möchten wir einen Beitrag sammeln für MCC : COVID – 19 : Hilfe rund um die Welt, in der Form vom Verkauf von Suppe zum Mitnehmen « take away ». Ihr dürft gerne Eure eigenen Behälter mitbringen für die Suppe. Hauslieferung auch möglich, Anmeldung unter 079 398 23 93 Margrit Ummel

VEUVES-VEUFS / WITWEN-WITWER

En mars nous n'aurons malheureusement pas de rencontre. Nous espérons pouvoir nous retrouver le 7 avril.

Vous serez informé·e·s en temps voulu. Que Dieu vous garde et restez en bonne santé.

Im Monat März können wir uns leider noch nicht treffen. Nun hoffen wir aber sehr, dass es am 7. April möglich sein wird.

Ihr werdet früh genug informiert werden. Ich wünsche allen ein "Behüt euch Gott und bleibt gesund" !

→ **Responsables - Verantwortliche :**

Nelly Gerber-Geiser 032 487 31 74 n.gerber-geiser@bluewin.ch

Là où deux ou trois se réunissent en mon nom, je suis, dit Jésus... oui, je suis au milieu d'eux. C'est avec cette assurance que nous pouvons vivre cette période si perturbée et bousculée... .Bientôt une année que cela dure ... il nous faut redoubler de patience et d'imagination ! Trouver le courage et la force sans avoir la joie de nous retrouver pour échanger en groupe, en communauté.

La dernière journée mondiale de prière a pu avoir lieu début mars 2020... et il était déjà question pour le groupe, de savoir s'il était opportun qu'elle ait lieu. Notre décision a été de la maintenir.

Cette année, la même question se pose et demande à être discutée : que faire, comment faire ?

BÂTIR SUR LE ROC, c'est le thème de la liturgie 2021.

Nous souhaitons maintenir cette célébration et relayer cette confiance dans des fondements solides. La situation des femmes à travers le monde n'a pas changé, bien au contraire. Elles ont besoin de notre solidarité et de notre soutien financier.

Nous ne pouvons pas nous retrouver à plus de 5 pour préparer la liturgie. Nous avons donc décidé de nous retrouver par visio-conférence et de nous organiser afin que la liturgie soit filmée. Ceci permettra de vivre tout de même ce temps ensemble.



Vendredi 5 mars VANUATU

Ainsi, pour le vendredi 5 mars en fin de journée, plusieurs horaires de projection seront annoncés dans la presse.

Pour participer, vous pourrez vous rendre à l'église réformée de Tramelan, où toutes les mesures sont prises pour votre sécurité, à l'heure qui vous convient. Une ou deux représentantes de notre groupe seront là pour vous accueillir. La projection de la liturgie durera environ 45 minutes et se terminera par une collecte. Vous pourrez aussi repartir avec un petit souvenir de Vanuatu.

Nous avons pris des engagements pour des projets et avons un besoin urgent de la collecte pour cela.

Pour participer : www.wgt.ch — Pour faire un don : IBAN CH85 0900 0000 6176 8152 1.

Pour le groupe de Tramelan : Mélanie

DIVERS / VERSCHIEDENES

Service de taxi pour les cultes et autres déplacements

Taxidienst für die Gottesdienste und für den Alltag

Si vous avez des problèmes de déplacement pour participer aux cultes **ou pour tout autre déplacement**, n'hésitez pas à contacter :

- Hans-Peter Habegger 032 489 10 78
- Heinz & Ruth Gerber 032 487 42 78
- Rosmarie Gerber 079 483 86 76
- Ernst Bühler, Mt-Tram. 078 647 29 94
- Marlyse Gerber 032 955 11 74



Sentez-vous libre, les personnes ci-dessus vous rendront volontiers ce service
Fühlt euch einfach frei, von diesem Dienst Gebrauch zu machen

Conciergerie Chapelle des Mottes

→ Responsable réservation :

Monika Sommer
le Cernil 4, 2722 Les Reussilles
T 032 487 13 58
E info@lesmottes.ch



Mars

Thérèse et Pierre Sommer
2722 Les Reussilles
T 032 487 46 13
E pierre.sommer@bluewin.ch

Avril

Yvonne Boegli
Montagne du Droit 1
2720 Tramelan
T 032 487 45 40

MISSION / MISSION

Les nouvelles SMM seront disponibles aux lieux de culte ou sur demande chez Margrit.

Die SMM News werden an den Predigtorten aufliegen oder können bei Margrit bestellt werden.

SMM, Postfach, 4123 Allschwil 1

CP/PC: 89-641605-0

→ Responsable / Verantwortliche :

Margrit Ummel 032 487 64 33 / 079 398 23 93 margrit.ummel@bluewin.ch

PASSERELLE

- 4 mars, à 18h30 en présentiel ou à 20h par zoom
- 1^{er} avril, à 18h30 en présentiel ou à 20h par zoom

JEUNNENBERG

- Études bibliques et Blabla à 20h en présentiel ou par zoom :
mercredi 3 mars et jeudi 18 mars
mercredi 7 avril et jeudi 22 avril
- COUBIJE le 13 mars
- Sortie au Gantrisch le 14 mars

→ Infos : **Valentin** 079 936 97 75 valentin.dossantosgraber@gmail.com

KANGOUROU:

Au vu de la situation sanitaire, les rencontres sont suspendues pour l'instant !

GROUPE JUNIORS

Les infos vous parviendront par le whatsapp du groupe juniors !

→ Infos : **Isabelle Geiser** 079 796 10 63 isabelle@lesmottes.ch

MERCREDIS DE LA RUE DES PRÉS

Selon l'évolution des mesures sanitaires. Si on ne peut pas se retrouver, l'histoire de Blagouille & Fritzli sera disponible sur le site internet.

10 mars
24 mars
14 avril
28 avril

→ Infos : **Cindy Sommer** 076 251 21 86



Voilà, c'est fait : je ne suis plus membre de l'église mennonite du Sonnenberg. Seulement encore « sur la liste d'amis ».

Mais je ne voulais pas « partir » comme cela. Pourquoi ?

Je me rappelle encore bien, de ma première visite d'un culte à Mont-Tramelan. J'étais étonnée de voir autant de jeunes ; le prédicateur me parlait dans ma

langue : en suisse allemand et non en bon allemand ; et on y chantait à 4 voix ! Seulement les bancs, étaient vraiment inconfortables... Après le culte les gens restaient dehors et parlaient entre eux. On me disait : « Grüess-ti », comme si j'étais déjà des leurs.

Plus tard, je suis allée dans le groupe de jeunes où j'aimais les chants et aussi les soirées thèmes ou de jeux. J'ai appris à connaître le Bienenberg où j'ai fait l'école de disciples « Get-it ! ». A mon retour, je me suis fait baptiser aux Mottes, comme signe de vouloir continuer ma voie avec Jésus.

Dans le groupe de jeunes, j'ai également rencontré mon mari Christian :o) Puis, c'est en collaboration avec SMM que nous sommes partis en mission au Mozambique.

Donc, si je n'étais pas venue au Sonnenberg : je ne sais pas où je serais spirituellement, ni qui j'aurais marié... et je suis très reconnaissante à Dieu pour cela.

Maintenant, on vit dans la terre natale de Christian, à Sachsen bei Ansbach en Allemagne avec nos enfants. Je vais dans son église, qui est l'église luthérienne. C'est une communauté avec un pasteur croyant et beaucoup de jeunes familles. Et comme on a l'intention de rester ici, cela ne faisait plus vraiment de sens de rester membre de l'église mennonite. Merci à tous qui m'ont accueillie dans l'église mennonite, qui sont devenu mes amis et qui m'ont soutenue aussi dans la mission. Je me réjouie de vous revoir pendant mes visites en Suisse, pour chanter avec vous à 4 voix.

Continuez à suivre Dieu dans un Monde qui dérive de plus en plus, et soyez bénis.

Marlise Schlötterer-Kocher

Gelandet bin ich! Auf der Freunden Liste nachdem mein Name von der Mitgliederliste rausgeflogen ist...

Aber ich wollte nicht einfach so „gehen“. Warum?

Ich weiß noch genau, als ich das erste Mal an einem Gottesdienst im Fürstenberg teilgenommen habe. Es gab viele junge Leute, der Prediger hat auch zu mir gesprochen, denn er hat in meiner Sprache gepredigt: auf Schweizerdeutsch und nicht auf Hochdeutsch; und der Gesang: vierstimmig! Nur die Bänke fand ich extrem unbequem... Nach dem Gottesdienst blieben die Leute draußen stehen, um sich miteinander zu unterhalten. Man sagte zu mir: « Grüess-ti » als würde ich selbstverständlich dazu gehören. Später ging ich auch in die Jugendgruppe wo mir die Lieder gefielen. Auch zu Themen oder Spieleabende ging ich gerne hin. Dann habe ich den Bienenberg kennengelernt und die Jüngerschaft Schule „Get-it!“ besucht. Als ich vom Kurzeinsatz zurückkam, habe ich mich im Les Mottes taufen lassen. Als Zeichen dafür, dass ich weiterhin mit Jesus unterwegs sein möchte.

In der JG habe ich auch jemanden besonderes kennengelernt: meinen Mann Christian :o) Zusammen sind wir dann, in Zusammenarbeit mit SMM, in die Mission und Entwicklungsdienst nach Mosambik gegangen.

Also, wäre ich nicht auf den Sonnenberg gekommen wüsste ich ehrlich nicht, wo ich jetzt geistlich stehen würde und wen ich geheiratet hätte... dafür bin ich Gott sehr dankbar.

Jetzt wohnen wir mit unseren Kindern in der Heimat von Christian in Sachsen bei Ansbach in Deutschland. Ich gehe in seine Gemeinde: die evangelische lutherische Kirche. Es ist eine Gemeinde mit einem gläubigen Pfarrer und vielen jungen Familien. Und weil wir vorhaben hier zu bleiben, macht es keinen Sinn noch Mitglied im Sonnenberg zu sein.

Merci an alle die mich in der Mennoniten Gemeinde so willkommen geheißen haben, meine Freunde geworden sind und mich unterstützt haben, auch in der Mission. Ich freue mich schon euch zu sehen und mit euch 4-stimmig zu singen, wenn ich in der Schweiz auf Besuch bin.

Bleibt auf dem Weg mit Gott, in einer Welt, die Ihn immer weniger kennt. Seid gesegnet.

ANNIVERSAIRES / GEBURTSTAGE

→ **70**

Am 4. April

Rosmarie Marti-Gerber

Aarmatt 10, 3273 Kappelen

→ **75**

Am 7. März

Hans-Peter Habegger-Geiser

Le Bindit 55, 2720 Tramelan

Am 28. März

Jean-Pierre Gerber-Gyger,

Passerellenweg 32, 2503 Biel/Bienne

Am 12. April

Maria Chatelain-Pulver

Vacheries-Bruniers 19

2723 Mont-Tramelan

**...TOUS NOS VOEUX
...HERZLICHE GLÜCKWÜNSCHE**

DÉCÈS / HEIMGEGANGEN

NOUS SOMMES DANS LA DOULEUR

AVEC LA FAMILLE DE...

**WIR TRAUERN MIT DER FAMILIE
VON...**

In seinem 82. Lebensjahr

am 23. November 2020

Peter Stettler

La Paule 17

2723 Mont-Tramelan

In seinem 89. Lebensjahr

am 15. Januar 2021

Hans-Peter Baeschlin-Durand

Schlössliheim, 2542 Pieterlen



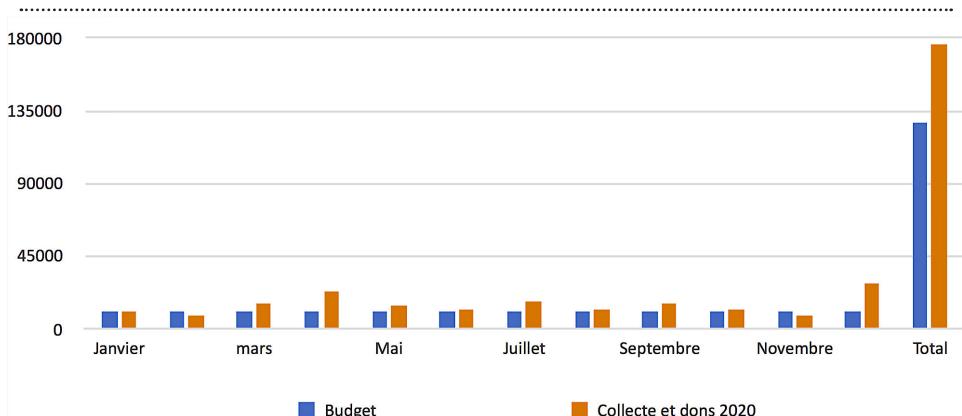
Venez à moi, vous tous qui êtes accablés sous le poids d'un lourd fardeau, et je vous donnerai du repos.

Kommt her zu mir, alle, die ihr mühselig und beladen seid; ich will euch erquicken. Math. 11,28

→ **Annonces «Famille» / Familien-Anzeigen**

Annie Scheidegger 032 941 37 14 pers.uas@bluewin.ch

CAISSE - KASSE



L'année 2020 a touché à sa fin. Une année très particulière influencée par ce fameux covid19. Une année particulière aussi en raison de la reprise de la caisse du Sonnenberg. Grâce à votre grande générosité, et ce malgré l'impossibilité momentanée d'organiser des cultes et l'annulation de certains événements, vos dons nous permettent de couvrir des manques à gagner. Le total des dons enregistrés en 2020 se monte à 175'671.-. Nous vous adressons un très grand MERCI et vous souhaitons bonne santé en ces temps particuliers.

Les caissiers

Ein spezielles Jahr ist zu Ende, 2020 von diesem Covid19 stark beeinflusst wurde. Für uns war eine neue Herausforderung, die Übernahme der Kasse der Gemeinde. Dank eurer Grosszügigkeit und das, obwohl lange Gottesdienste nicht möglich waren und mehrere Anlässe abgesagt wurden, ermöglichen eure Gaben andere Einkommenslücken auszugleichen. Die Spenden im Jahr 2020 erhöhen sich auf 175'671.-.

Wir danken Euch herzlich dafür und wünschen Euch alles Gute vor allem gute Gesundheit in dieser aussergewöhnlichen Zeit.

Die Kassiere

QUESTIONNAIRE - FRAGEBOGEN

Un bref retour concernant le questionnaire que vous avez reçu sous format papier ou que vous avez pu remplir en ligne !

Merci aux responsables des différents ressorts et groupes d'avoir pris du temps pour réfléchir à divers engagements possibles... nous avons dû parfois regrouper et modifier un peu les items pour des raisons pratiques.

Un tout grand merci à toutes les personnes qui ont pris du temps pour réfléchir à leur engagements actuels, possibles dans un futur proche ou à discuter. Pour les re-

QUESTIONNAIRE - FRAGEBOGEN

.....

marques constructives et les suggestions de points supplémentaires ! MERCI
Une petite soixantaine de questionnaires en retour. Deux personnes ou bien plus pour chaque item. Le plus jeune participant à bientôt 4 ans et il s'est inscrit pour ramasser les feuilles mortes ... il n'y a pas d'âge pour aider !

Nous avons déjà dépouillé tous les questionnaires, ce qui nous permettra, et c'était le but, de redonner pour chaque secteur ou groupe ou ressort toutes les personnes qui se sont annoncées motivées à donner un coup de main !!

A celles et ceux qui se disent qu'ils ont oublié de répondre....

N'hésitez surtout pas à vous approcher des personnes responsables de groupes ou ressorts qui vous intéressent.

A toutes celles et ceux qui s'engagent régulièrement, de différentes manières, pour que notre communauté fonctionne : MERCI !

La communauté est un beau lieu pour exercer ses dons et sa solidarité en se mettant au service de Dieu.

Eine kurze Rückmeldung zum Fragebogen, den ihr in Papierform erhalten habt oder online ausfüllen konntet!

Vielen Dank an die Verantwortlichen der verschiedenen Ressorts und Gruppen, dass ihr euch die Zeit genommen habt, über verschiedene mögliche Verpflichtungen nachzudenken... wir mussten manchmal umgruppieren und die Punkte aus praktischen Gründen ein wenig modifizieren.

Ein herzliches Dankeschön an alle, die sich die Zeit genommen haben, über ihre aktuellen Verpflichtungen, mögliche Verpflichtungen in der nahen Zukunft nachzudenken oder zu diskutieren. Für konstruktive Anmerkungen und Vorschläge für zusätzliche Punkte: DANKESCHÖN!

Etwa 60 Fragebögen wurden ausgefüllt. Für jeden Punkt darauf haben sich zwei oder mehr Personen eingetragen. Der jüngste Teilnehmer ist noch nicht 4 Jahre alt und hat sich gemeldet, um Herbstlaub einzusammeln ... es gibt kein Alter zum Helfen!

Wir sind bereits alle Fragebögen durchgegangen. Wie es unser Ziel war, wird es uns nun möglich sein, jedem Team und Ressort, die Personen anzugeben, welche motiviert sind in dem jeweiligen Arbeitsfeld mitzuhelpen.

An diejenigen, die sagen, sie hätten vergessen zu antworten...

...zögert nicht, die Verantwortlichen der Gruppen oder Ressorts anzusprechen, die euch interessieren.

An alle, die sich regelmäßig auf unterschiedliche Weise für das Funktionieren unserer Gemeinde einsetzen: DANKE!

Die Gemeinde ist ein guter Ort, um die eigenen Gaben und die Solidarität zu üben, indem man sich in den Dienst Gottes stellt.

.....



Le bureau de la rue des Prés a été rafraîchi !



Bulletin bimestriel de l'Église évangélique mennonite du Sonnenberg

Zweimonatlicher Brief der Evangelischen Mennoniten Gemeinde Sonnenberg

Délai pour le prochain numéro: 5 avril 2021

Artikel für nächste Ausgabe bis: 5. April 2021

A envoyer à / senden an:

- Siegfried Scheidegger, Rue des Prés 21, 2720 Tramelan
032 487 41 64 sscheidegger@vtx.ch
Mise en page / Gestaltung (Layout)

- Saskia Müller, ch.des Lovières 13, 2720 Tramelan
032 487 47 72 saskiamueller@jesus.ch
Rédaction / Impression / Druck

Expédition / Versand

Ernst u. Elisabeth Bühler, Grand-Rue 30, 2720 Tramelan
032 487 45 32

Changement d'adresses / Adressenänderungen

Carine et Pascal Geiser, Rue de la Printanière 40, 2720 Tramelan
078 664 84 92 carine.pascal.geiser@hispeed.ch

Informations dans la presse locale / Informationen in der Lokalpresse

Danielle Vaucher 032 487 45 12 / 079 237 87 57 danielle.vaucher@voh.ch

SITE INTERNET / INTERNET SEITE :

Pascal Geiser 078 664 84 92 carine.pascal.geiser@hispeed.ch

www.menno-sonnenberg.ch

contact@menno-sonnenberg.ch